



**Конференция государств –  
участников Конвенции  
Организации Объединенных  
Наций против коррупции**

Distr.: General  
5 September 2012  
Russian  
Original: English

**Группа по обзору хода осуществления**  
**Возобновленная третья сессия**  
Вена, 14-16 ноября 2012 года  
Пункт 2 повестки дня  
**Обзор хода осуществления Конвенции Организации  
Объединенных Наций против коррупции**

**Резюме**

**Записка Секретариата**

**Добавление**

**Содержание**

	<i>Стр.</i>
II. Резюме.....	2
Бруней-Даруссалам .....	2



## II. Резюме

### Бруней-Даруссалам

#### 1. Введение

#### **Обзор антикоррупционных правовых и институциональных основ Брунея-Даруссалама в контексте осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции**

Бруней-Даруссалам подписал Конвенцию Организации Объединенных Наций против коррупции (КООНПК) 11 декабря 2003 года и ратифицировал ее 2 декабря 2008 года. Ратификационная грамота была сдана на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций 9 декабря 2008 года. Конвенция вступила в силу 1 января 2009 года.

Система уголовного правосудия Брунея-Даруссалама основана на английской системе общего права. Соответствующие положения о борьбе с коррупцией содержатся в Уголовном кодексе (УК) и Законе о предупреждении коррупции (ЗПК). Уголовно-процессуальные нормы содержатся главным образом в Уголовно-процессуальном кодексе (УПК), а также в других конкретных законах, таких как законы о борьбе с отмыванием денег, которые в настоящее время находятся на рассмотрении.

Положения ЗПК, УК и УПК были признаны в качестве носящих взаимодополняющий характер. В случае каких-либо несоответствий преимущественную силу имеют положения ЗПК, однако, если в них этот вопрос не рассматривается, следует учитывать положения УК и УПК.

Независимое Бюро по борьбе с коррупцией (ББК), созданное 1 февраля 1982 года, является специализированным органом по противодействию коррупции в стране. К числу других соответствующих органов по борьбе с коррупцией относятся Группа по борьбе с коммерческими преступлениями в составе полиции и Национальный комитет по борьбе с отмыванием денег и финансированием терроризма (НАМЛК).

Комиссия по государственной службе является независимым органом, созданным в 1962 году для рассмотрения вопросов, касающихся назначения, перевода, продвижения, увольнения государственных служащих и принятия в отношении них дисциплинарных мер. Комиссия уполномочена рассматривать вопросы, связанные с иммунитетом или юрисдикционными привилегиями любого государственного служащего.

## 2. Осуществление глав III и IV

### 2.1. Криминализация и правоохранительная деятельность (глава III)

#### 2.1.1. Замечания в отношении осуществления статей, являющихся предметом обзора

*Правонарушения, связанные со взяточничеством; злоупотребление влиянием в корыстных целях (статьи 15, 16, 18 и 21)*

Активное и пассивное взяточничество в публичном секторе подлежит уголовному наказанию на основании разделов 6 b) и 6 а) ЗПК, соответственно. В положении об активном взяточничестве говорится о поведении, связанном с «дачей или согласием на дачу или предложением» взятки. В ходе посещения страны было подтверждено, что термин «обещание» подпадает под понятие «согласие на предложение» взятки. В положении о пассивном взяточничестве речь идет о «любом агенте, [который] в коррупционных целях принимает или получает, или соглашается принять или пытается получить» взятку. Представляется, что эта формулировка охватывает понятия вымогательства или принятия взятки.

Группа по обзору выразила озабоченность относительно толкования термина «в коррупционных целях», предусмотренного в разделе 6 b) ЗПК. В ответ на это национальные власти довели до сведения проводивших обзор экспертов два судебных решения, в которых этот термин дополнительно уточняется.

Закон не требует, чтобы преимущество обязательно носило неправомерный характер, но содержит ссылку на «любого рода вознаграждение». В этой связи группа по обзору обратила внимание на широкое определение термина, охватывающего любого рода неправомерные преимущества - материальные и нематериальные и имеющие денежное и неденежное выражение (раздел 2 ЗПК).

Что касается «обязанностей», то в законе содержится ссылка на «должностные функции или обязанности исполнителя». Было подтверждено, что данное определение равнозначно определению «должностные обязанности», содержащемуся в подпункте а) статьи 15 КООНПК.

В разделе 6 b) ЗПК приводится описание акта взяточничества без уточнения, предназначается ли вознаграждение самому агенту или третьей стороне. Однако ситуации, когда бенефициаром является третья сторона, предусматриваются в других разделах законодательства.

В разделе 6 ЗПК используется термин «агент». Этот термин дополнительно уточняется в разделе 2, и под ним подразумевается лицо, «работающее по найму или действующее в интересах другого». Национальные власти подтвердили, что термин «агент» имеет широкое применение и используется даже в случаях подкупа определенных категорий государственных должностных лиц, конкретно предусмотренных законодательством. Было отмечено, что в ЗПК, УК и Конституции наряду с термином «агент» используются и другие термины, такие как «государственный служащий» и «публичное должностное лицо». Это порождает опасения в связи с возможным непоследовательным

использованием терминологии в отношении публичных должностных лиц, совершивших преступления, связанные с коррупцией.

В Брунее-Даруссаламе не существует конкретных законов, в которых непосредственно рассматривается вопрос об активном или пассивном подкупе иностранных государственных должностных лиц и должностных лиц публичных международных организаций. Была сделана ссылка на раздел 5 ЗПК, однако, как было отмечено, в нем не устанавливается четкая связь с такого рода преступлениями.

Взяточничество в частном секторе подлежит уголовному наказанию на основании статьи 5 ЗПК. Ассоциация банков и Торгово-промышленная палата заявили о том, что они занимают непримиримую позицию в отношении поощрительных платежей.

Отдельных положений о злоупотреблении влиянием в корыстных целях не существует. Наряду с вопросом о введении в законодательном порядке уголовной ответственности за это преступление состоялось обсуждение вопроса о возможности использования широкого определения «вознаграждения», содержащегося в разделе 2 f) ЗПК, при применении *mutatis mutandis* статьи 5 Закона о «наказании за коррупцию» в случаях злоупотребления влиянием в корыстных целях.

#### *Отмывание доходов от преступлений; сокрытие (статьи 23 и 24)*

Отмывание денег подлежит уголовному наказанию в соответствии с Законом о борьбе с отмыванием денег и Указом о борьбе с преступлениями (изъятие доходов). В разделе 23 (1) последнего говорится о «доходах от преступной деятельности [лица, совершившего основное правонарушение]», что ограничивает сферу его применения.

В отношении основных правонарушений применяется высокий пороговый уровень (а именно, 5 лет тюремного заключения). Был предложен новый закон, в частности, с целью расширения состава основных правонарушений посредством снижения порогового уровня для определения таких правонарушений с 5 лет до 1 года, а также включения правонарушений, совершенных за пределами национальной юрисдикции.

Информации о каких-либо основополагающих принципах внутреннего законодательства, запрещающих совершение преступления отмывания денег и основного преступления одним и тем же лицом, представлено не было. Возможны случаи, когда и акт отмывания денег и основное преступление совершаются одним и тем же лицом (отмывание собственных денежных средств).

Бруней-Даруссалам не представил тексты своих законов Генеральному секретарю.

Статья 24 КООНПК о введении уголовной ответственности за сокрытие осуществляется посредством раздела 23 (2) Указа о борьбе с преступлениями (изъятие доходов). Закон требует наличия сведений или достаточных оснований для подозрений в отношении незаконности происхождения, намерения оказывать содействие и какого-либо лица, избегающего уголовного преследования или конфискации.

*Хищение; злоупотребление служебным положением; незаконное обогащение (статьи 17, 19, 20 и 22)*

Статья 403 УК предусматривает уголовное наказание за неправомерное присвоение или конверсию любого движимого имущества в целях «собственного использования», в то время как в разделах 405, 406, 409 УК упор делается на «преступном злоупотреблении доверием».

Содержащиеся в Законе о Комиссии по государственной службе правила в отношении (поведения и дисциплины) публичных должностных лиц, касаются злоупотребления служебным положением и, в частности, конфликта интересов и злоупотребления публичным положением в личных целях. Нарушение настоящего Закона влечет за собой дисциплинарную, но не уголовную ответственность.

Незаконное обогащение подлежит уголовному наказанию на основании раздела 12 ЗПК. Управление Генерального прокурора (УГП) подтвердило, что задача обвинителя состоит в предъявлении доказательств наличия имущества, а обязанность ответчика состоит в подтверждении законности происхождения такого имущества.

*Воспрепятствование осуществлению правосудия (статья 25)*

Конкретного положения, устанавливающего уголовную ответственность за воспрепятствование осуществлению правосудия, как таковое, не существует. Было отмечено, что раздел 503 УК является положением, имеющим общее применение. Положениям раздела можно дать расширительное толкование с целью охвата понятия «применения физической силы, угроз или запугивания», в соответствии с требованием статьи 25 а) КООНПК. В то же время было отмечено, что в разделе 503 не рассматриваются такие понятия, как «обещание, предложение или предоставление неправомерного преимущества».

*Ответственность юридических лиц (статья 26)*

Ответственность юридических лиц во внутреннем законодательстве четко не оговаривается. Определение понятия «лицо», содержащееся в разделе 5 ЗПК, не может распространяться и на физические и на юридические лица. ЗПК был принят в первую очередь с целью введения уголовной ответственности за различные формы коррупционных сделок, затрагивающих физические лица.

*Участие и покушение (статья 27)*

В разделах 13 и 15 ЗПК содержатся основные нормативные положения о пособничестве и преступном сговоре. Для понимания смысла понятий пособничества и преступного сговора важны общие положения УК.

Статья 14 ЗПК и раздел 511 УК предусматривают наказание за покушение на совершение преступления. Положения, предусматривающие уголовную ответственность за покушение на совершение преступления, применимы также к подготовке преступлений.

*Преследование, вынесение судебного решения и санкции; сотрудничество с правоохранительными органами (статьи 30 и 37)*

В целом предусмотренные законодательством санкции в отношении связанных с коррупцией преступлений и совершивших их физических лиц были признаны адекватными.

Согласно конституционным положениям об иммунитете (содержащимся преимущественно в разделе 84 В) «никакое лицо, действующее от имени или на основании полномочий, предоставленных ему Его Величеством Султаном и Верховным Главой, не может привлекаться к ответственности в каких бы то ни было судах в связи с совершением или не совершением им каких-либо действий в его официальном качестве». В том, что касается судебных разбирательств, то были выражены сомнения относительно того, может ли Государственный обвинитель, действуя на основании раздела 31 ЗПК, начинать разбирательства в случаях, когда отсутствует ясность в отношении того, действовал ли правонарушитель на основании полномочий, предоставленных ему Его Величеством, или от его имени, или, когда Его Величество не было должным образом проинформировано о фактических обстоятельствах дела.

В случае преступлений, связанных с коррупцией, судебное преследование возбуждается с согласия Государственного обвинителя. Государственный обвинитель пользуется независимостью и обладает абсолютным дискреционным правом принятия решений о возбуждении или прекращении любых уголовных дел за исключением дел, рассматриваемых военным или шариатским (исламским религиозным) судами. Отдел по уголовному правосудию УГП выполняет обязанности Государственного обвинителя. Сотрудники Отдела осуществляют судебное преследование в магистратском суде, судах средней и высшей инстанций и участвуют в рассмотрении апелляций по уголовным делам в Высоком и Апелляционном судах. Были высказаны опасения по поводу того, что разделение услуг по проведению расследований, которые должно предоставлять ББК, и дел, которые должно рассматривать УГП в компетентных судах, может сказываться на эффективности судебного преследования.

Если обвиняемое лицо существенным образом сотрудничает в расследовании и уголовном преследовании в связи с каким-либо преступлением, то Суд может учесть этот фактор в качестве смягчающего обстоятельства при вынесении ему или ей приговора.

Установлены соответствующие процедуры для смещения с должности, временного отстранения от выполнения служебных обязанностей или перевода на другую должность обвиненных или осужденных публичных должностных лиц. Тем не менее решение о смещении с должности обвиненного должностного лица принимается по усмотрению руководителя соответствующего департамента. После вынесения приговора Комиссия по государственной службе, действующая в качестве дисциплинарного органа, проводит дисциплинарное разбирательство и решает увольнять или нет то или иное должностное лицо.

*Защита свидетелей и информаторов (статьи 32 и 33)*

В соответствии с разделом 30 ЗПК в ходе любых гражданских и уголовных разбирательств запрещается разглашать информацию, касающуюся личности и местонахождения любого информатора и любые сведения, которые могут привести к его обнаружению. Личность информатора подлежит защите и может быть раскрыта лишь в исключительных обстоятельствах.

Было отмечено, что раздел 30 ЗПК является первым шагом на пути к созданию всеобъемлющей системы защиты свидетелей.

*Замораживание, арест и конфискация; банковская тайна (статьи 31 и 40)*

Внутреннее законодательство о замораживании, аресте и конфискации предусматривает использование особых следственных полномочий в целях обеспечения конфискации доходов от преступной деятельности. Постоянный секретарь министерства финансов правомочен регулировать процесс управления «реализуемым имуществом» после вынесения решения о конфискации. При этом Постоянный секретарь также может по своему усмотрению решать, какой из компетентных органов будет обеспечивать управление таким имуществом.

Вопросы, связанные с банковской или любой иной служебной тайной, как представляется, не являются препятствием для судебного преследования за преступления, связанные с коррупцией.

*Срок давности; сведения о судимости (статьи 29 и 41)*

Проводящие обзор эксперты отметили отсутствие во внутреннем законодательстве положения о сроке давности для преступлений, связанных с коррупцией. В этой связи они также отметили, что такое отсутствие вытекает из общих принципов уголовного права Брунея-Даруссалама и не представляет собой какую-либо конкретную меру по борьбе с коррупцией, имеющую особое символическое значение и влекущую за собой какие-либо практические последствия. Однако группа по обзору обратила внимание на воздействие, которое эта общая особенность внутренней системы уголовного правосудия может оказать на предупреждение коррупции.

Сведения о судимости могут запрашиваться в рамках взаимной правовой помощи (ВПП) в соответствии с разделом 3 а) Указа о взаимной правовой помощи в уголовных вопросах.

*Юрисдикция (статья 42)*

Принципы юрисдикции, в том числе правила территориальности и принцип пассивной и только активной правосубъектности изложены в разделе 37 ЗПК и разделе 7 УПК. Законодательство (раздел 55 (2) а) Указа о выдаче) предусматривает также осуществление судебного преследования на внутригосударственном уровне вместо выдачи, когда в последней отказано по признаку национальности. Ясного ответа об установлении юрисдикции в отношении преступлений против государства предоставлено не было.

*Последствия коррупционных деяний; компенсация ущерба (статьи 34 и 35)*

Не существует никаких препятствий для рассмотрения коррупции в качестве фактора, имеющего значение в судебных разбирательствах в отношении статьи 34 КООНПК.

УПК предусматривает возможность получения компенсации в рамках уголовного судопроизводства по усмотрению Суда. Вынесение решения о компенсации не наносит ущерба также и праву возбуждать гражданские процедуры.

*Специализированные органы и межведомственная координация (статьи 36, 38 и 39)*

ББК является специализированным органом по борьбе с коррупцией в Брунее-Даруссаламе. В соответствии с положениями ЗПК Бюро начинает и осуществляет расследования по вопросам, связанным с коррупцией. Оно не зависит от какой-либо власти за исключением Его Величества Султана.

Согласно Уголовному кодексу Группа по борьбе с коммерческими преступлениями в составе полиции также может заниматься расследованием дел, связанных с коррупцией (т.е. хищением). Однако ББК также может расследовать преступления, подпадающие под мандат полиции (раздел 19 ЗПК).

ББК и полиция сотрудничают в ходе проведения расследований, и никаких проблем, связанных с осуществлением их соответствующих мандатов, не возникало. Уголовные дела, включая те, которые касаются коррупции, передаются государственному обвинителю, который или которая может по своему усмотрению либо осуществлять судебное преследование либо прекращать рассмотрение дела.

Помимо выполнения следственных функций ББК активно содействует повышению информированности общественности и ведет борьбу с коррупцией посредством осуществления лекторских программ, организации выставок, освещения этой проблемы в средствах массовой информации и проведения пропагандистских мероприятий с целью побуждения граждан к уведомлению о случаях, связанных с коррупцией. Существует также Меморандум о договоренности с Ассоциацией банков Брунея-Даруссалама.

Созданы рамки для сотрудничества между национальными правоохранительными органами. Нередко проводятся совместные операции и расследования. Деятельность Национального комитета по борьбе с отмыванием денег и финансированием терроризма (НАМЛК) является примером межведомственного сотрудничества на национальном, региональном и международном уровнях в контексте статьи 23 КООНПК. В его состав входят, в частности, ББК, УГП, ПОФИ и полиция. НАМЛК также выступает в качестве консультативного и координационного комитета по вопросам, касающимся борьбы с отмыванием денег/финансированием терроризма (БОД/ФТ). Комитет национальной безопасности, объединяющий сотрудников ББК, полиции и УГП, обеспечивает дополнительные рамки для сотрудничества. В целях содействия проведению финансовых расследований, в том числе посредством замораживания банковских счетов, расширяется



сотрудничество между ПОФИ, ББК и полицией, с одной стороны, и финансовыми учреждениями, с другой.

### 2.1.2. Успешные результаты и виды практики

Группа по обзору оценила следующие передовые методы работы, направленные на повышение эффективности криминализации и правоохранительной деятельности в области борьбы с коррупцией:

- широкое определение термина «вознаграждение», охватывающее неправомерное преимущество, как материальное так и нематериальное, имеющее денежное и неденежное выражение; и
- применение менее строгих критериев доказательности в процедурах конфискации.

### 2.1.3. Трудности в осуществлении [где это применимо]

Отметив существенные и постоянные усилия властей Брунея-Даруссалама по обеспечению полного соответствия национальной правовой системы положениям КООНПК в сфере криминализации и правоохранительной деятельности, проводившие обзор эксперты определили некоторые области, в которых следует провести дополнительную работу, и вынесли следующие рекомендации относительно принятия мер или их рассмотрения компетентными национальными органами (в зависимости от обязательного или факультативного характера соответствующих требований КООНПК):

- продолжать уточнять толкование термина «в коррупционных целях» для обеспечения большей четкости действий при осуществлении положений раздела 6 ЗПК;
- в целях обеспечения правовой ясности и определенности устранить несоответствие в терминах, используемых для обозначения государственных должностных лиц в качестве лиц, совершивших связанные с коррупцией преступления («агент», «государственный служащий», «публичное должностное лицо»);
- обеспечить расширение состава преступлений подкупа и хищения с целью включения случаев, когда неправомерное преимущество обеспечивается в интересах третьих лиц;
- обеспечить принятие более четкого и конкретного законодательства, специально охватывающего активный и, принимая во внимание факультативный характер преступления, пассивный подкуп иностранных публичных должностных лиц и должностных лиц публичных международных организаций;
- изучить возможность включения во внутреннее законодательство специального положения (специальных положений) с целью введения уголовной ответственности за злоупотребление влиянием в корыстных целях в соответствии со статьей 18 КООНПК.

- изучить возможность применения уголовного наказания, а не только дисциплинарных мер, в случаях злоупотребления служебным положением публичными должностными лицами;
- обеспечить расширение сферы применения положения об отмытии денег с целью охвата доходов, полученных в результате преступной деятельности не только лицом, совершившим основное преступление, но и другими лицами;
- обеспечить действенность и эффективность предусмотренного расширения состава основных преступлений посредством принятия нового законодательства о борьбе с отмытием денег;
- обеспечить представление Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций экземпляров текстов закона о борьбе с отмытием денег и будущих поправок к такому закону;
- обеспечить принятие более четких и конкретных законодательных положений в целях специального охвата и криминализации деяний, относящихся к сфере воспрепятствования осуществлению правосудия, как это предусмотрено в статье 25 КООНПК;
- добиваться введения уголовной ответственности юридических лиц при обеспечении определения условий наступления такой ответственности; точного характера деяний, за которые такое юридическое лицо может быть привлечено к уголовной ответственности, и степени адекватности и сдерживающего воздействия санкций, принимаемых в отношении юридических лиц. Наряду с этим обеспечить, чтобы возложение такой ответственности не наносило ущерба уголовной ответственности физических лиц, совершивших преступления, и санкции в отношении юридических лиц носили эффективный, соразмерный и оказывающий сдерживающее воздействие характер;
- принять законодательные и другие меры для внедрения эффективных процедур защиты свидетелей, в соответствии со статьей 32 КООНПК, включая рассмотрение вопросов защиты свидетелей в рамках двусторонних соглашений и договоренностей с другими странами;
- принимая во внимание факультативный характер статьи 33 КООНПК, предпринять дальнейшие шаги в целях обеспечения защиты информаторов, а также лиц, сотрудничающих с правосудием, в соответствии с пунктом 4 статьи 37 КООНПК, посредством надления этих лиц таким же статусом защиты, каким пользуются свидетели, когда такой статус признается и соблюдается;
- включить в предполагаемое новое законодательство об отмытии денег отдельные положения, содержащие определение понятия имущества и доходов от преступной деятельности в качестве предмета связанных с конфискацией разбирательств, а также определение понятия доброй воли третьих сторон в рамках разбирательств, связанных с конфискацией, если такие вопросы прямо не рассматриваются в прецедентном праве;

- продолжать усилия по обеспечению более четкого толкования действующего законодательства, в том числе юрисдикции в отношении преступлений, совершенных против граждан и/или против государства, с учетом факультативного характера этих юрисдикционных принципов; и
- рассмотреть пути и способы использования имеющихся ресурсов, включая, когда это необходимо, обеспечение взаимодействия между органами расследования и судебного преследования, в целях повышения эффективности и действенности управления делами, связанными с коррупцией, в том числе посредством создания систем управления производством по делам и дополнительного рассмотрения вопроса о направлении в ББК сотрудников УГП по вопросам связи.

## 2.2. Международное сотрудничество (глава IV)

### 2.2.1. Замечания в отношении осуществления статей, являющихся предметом обзора

*Выдача; передача осужденных лиц; передача уголовного производства (статьи 44, 45 и 47)*

Материально-правовые и процедурные требования в отношении выдачи изложены в Указе о выдаче 2006 года. Указ также предусматривает рассмотрение вопроса о выдаче с учетом обстоятельств каждого конкретного случая, в том числе со странами, с которыми Бруней-Даруссалам не имеет договора о выдаче. По всей видимости Бруней-Даруссалам не обуславливает выдачу наличием договора и в качестве правовой основы может также использовать положения КООНПК. На сегодняшний день запросов о выдаче на основании положений КООНПК получено не было.

В соответствии с разделом 3 (1) Указа о выдаче все предусмотренные в КООНПК преступления могут *prima facie* рассматриваться в качестве преступлений, влекущих выдачу. Несмотря на это существует требование о соблюдении принципа обоюдного признания соответствующего деяния преступлением, при этом использование тех же самых терминов не является обязательным (раздел 3 (2)).

Отказ в удовлетворении просьбы о выдаче не предусматривается в случае преступлений, носящих финансовый характер.

Наличие достаточных оснований должно быть доказано в рамках внутренней процедуры выдачи. Применение такого критерия доказательности может привести к затягиванию процесса разбирательства.

Процедура передачи заключенных регулируется положениями Указа о международной передаче заключенных. Разделы 54 и 56 Указа о выдаче касаются передачи уголовного судопроизводства.

*Взаимная правовая помощь (статья 46)*

Бруней-Даруссалам является участником Договора о взаимной правовой помощи по уголовным делам Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) с 2006 года. Соответствующее законодательство - Закон о взаимной

правовой помощи - вступило в силу 1 января 2006 года. Альтернативной правовой основой для оказания взаимной правовой помощи может также служить принцип взаимности (статья 22 (1) с) i) Закона о взаимной правовой помощи).

Было подтверждено, что правоохранительные органы могут передавать своим партнерам информацию по уголовно-правовым вопросам, которая может помочь им в осуществлении или успешном завершении расследования и уголовного преследования, или может стать основанием для направления официального запроса об оказании взаимной правовой помощи. Такая передача информации может осуществляться на индивидуальной основе и с использованием неофициальных каналов связи, которые, как отмечается, существуют в основном с другими соседними странами.

Мотивы для отказа в удовлетворении запроса об оказании взаимной правовой помощи изложены в разделе 24 Закона о взаимной правовой помощи и включают в себя обязательные и факультативные мотивы. Отсутствие обоюдного признания соответствующего деяния преступлением относится к числу факультативных мотивов для отказа в удовлетворении запроса об оказании взаимной правовой помощи в соответствии с разделом 24 (2) с) Закона о взаимной правовой помощи. Наличие этого факультативного требования во внутреннем законодательстве может содействовать эффективному осуществлению статьи 46 КООНПК, если дискреционные полномочия относительно соблюдения принципа обоюдного признания соответствующего деяния преступлением ограничиваются лишь помощью, подразумевающей введение принудительных мер.

Генеральный прокурор обладает главными полномочиями по рассмотрению дел, связанных с запросами об оказании взаимной правовой помощи, направляемыми согласно положениям КООНПК. Бруней-Даруссалам уведомил Генерального секретаря о том, что запросы об оказании взаимной правовой помощи согласно Конвенции должны составляться на английском языке или сопровождаться переводом на английский язык.

В среднем на получение ответа на запрос об оказании взаимной правовой помощи по делам, не связанным с коррупцией и не требующим документальных доказательств, уходит 2 недели.

*Сотрудничество между правоохранительными органами; совместные расследования; специальные методы расследования (статьи 48, 49 и 50)*

Сотрудничество между правоохранительными органами, в том числе обмен информацией и координация некоторых расследований правонарушений, связанных с коррупцией, обеспечиваются, в частности, посредством членства и участия ББК в Ассоциации по борьбе с коррупцией стран Юго-Восточной Азии, являющихся государствами-участниками КООНПК. ББК также тесно сотрудничает с партнерами из Сингапура и Индонезии и ежегодно проводит двусторонние встречи с партнерами из Малайзии. Однако в Брунее-Даруссаламе отсутствует база данных, посредством которой могло бы обеспечиваться совместное использование информации с такими партнерами.

Бруней-Даруссалам взаимодействует с Интерполом в вопросах обеспечения сотрудничества между правоохранительными органами.

Полиция проводит множество совместных расследований общего характера с другими государствами, такими как Малайзия, Лаосская Народно-Демократическая Республика и Сингапур (в том числе и на индивидуальной основе). ББК провело одно расследование, связанное с коррупцией, совместно с Индонезией.

К числу уже применяемых ББК методов расследования относятся «контролируемые поставки». Оборудование для электронного наблюдения используется, главным образом, для целей контроля. Допустимость доказательств определяется Судом на основании их относимости, независимо от способа их получения.

### **2.2.2. Успешные результаты и виды практики**

Группа по обзору отметила следующие успешные виды практики, направленные на укрепление механизмов международного сотрудничества:

- существующие каналы сотрудничества с партнерами в том же субрегионе;
- связи и взаимодействие с Интерполом в вопросах обеспечения сотрудничества в правоохранительной области; и
- существующая в рамках двухсторонних соглашений и договоренностей практика приглашения «выездных судей» из Австралии, Гонконга, Китая, Сингапура и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии для участия в рассмотрении внутригосударственных судебных дел. Данная практика, хотя она непосредственно и не связана с международным сотрудничеством, свидетельствует о знании традиции использования международного опыта и, следовательно, о готовности заключать соглашения о принятии «сотрудников по связям» в целях повышения эффективности международного сотрудничества.

### **2.2.3. Трудности в осуществлении [где это применимо]**

До сведения национальных органов власти доводится следующая информация, касающаяся рекомендованных мер по дальнейшему укреплению механизмов международного сотрудничества, которые могут быть приняты или рассмотрены (в зависимости от обязательного или факультативного характера соответствующих требований КООНПК):

- рассмотреть вопрос об уведомлении Генерального секретаря в отношении готовности Бруней-Даруссалама использовать КООНПК в качестве правовой основы для выдачи;
- изучить возможность принятия законодательных мер для обеспечения выдачи в отсутствие обоюдного признания соответствующего деяния преступлением в целях содействия международному сотрудничеству в соответствии с пунктом 2 статьи 44 КООНПК;

- внести поправки в законодательство о выдаче с целью упрощения требований в отношении представления доказательств в рамках внутригосударственной процедуры выдачи в соответствии с пунктом 9 статьи 44 КООНПК;
- стремиться к расширению в стране системы договоров о выдаче в целях повышения эффективности процедуры выдачи и взаимной правовой помощи; в связи с этим наилучшим образом использовать имеющиеся ресурсы и/или рассмотреть вопрос об увеличении таких ресурсов;
- расширить практику добровольной передачи информации, которая может помочь в осуществлении или успешном завершении расследования и уголовного преследования или может стать основанием для направления официальной просьбы об оказании взаимной правовой помощи;
- внести во внутреннее законодательство поправки, прямо предусматривающие исключение финансовых преступлений из числа мотивов для отказа в удовлетворении просьбы об оказании взаимной правовой помощи, и не полагаться на дискреционные полномочия Генерального прокурора в отношении решения таких вопросов на индивидуальной основе;
- приложить усилия к созданию в центральных органах системы управления делами в связи с просьбами об оказании взаимной правовой помощи, в частности, для облегчения осуществления регулярного контроля за продолжительностью процедуры оказания взаимной правовой помощи в целях совершенствования стандартной практики и
- приложить усилия к созданию базы данных, посредством которой мог бы осуществляться обмен информацией с правоохранительными органами других государств.